



Svet
Evropske unije

Bruselj, 10. april 2018
(OR. en)

7414/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0010 (NLE)

MAMA 40
MED 10
CFSP/PESC 269
UD 62
WTO 46
AL 2

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Pridružitvenem odboru EU-Alžirija glede spremembe pogojev uporabe preferencialnih tarif za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode iz člena 14 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame
v Pridružitvenem odboru EU-Alžirija
glede spremembe pogojev uporabe
preferencialnih tarif za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode
iz člena 14 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi
med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani
ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o pridružitvi) je bil sklenjen 22. aprila 2002, veljati pa je začel 1. septembra 2005.
- (2) Zaradi težav Ljudske demokratične republike Alžirije (v nadaljnjem besedilu: Alžirija) pri odpravi carinskih dajatev za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode sta Unija in Alžirija dosegli dogovor o sprejemljivih spremembah prvotno dogovorjenih osnovnih dajatev, količin in časovnega razporeda za odpravo dajatev v skladu s pogoji iz protokolov št. 2 in 5 k Sporazumu o pridružitvi.
- (3) Člen 16 Sporazuma o pridružitvi omogoča morebitne enostranske spremembe dogovorjenih tarifnih režimov, in sicer pod določenimi pogoji. Vendar pa mora pogodbenica, ki spremembo izvede, za uvoz iz druge pogodbenice zagotoviti primerljivo ugodnost. V skladu s členom 16(2) Sporazuma o pridružitvi se Pridružitveni odbor EU-Alžirija (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni odbor) sestane, da bi upošteval interese te druge pogodbenice. Na podlagi člena 97 Sporazuma o pridružitvi je Pridružitveni odbor pooblaščen za sprejemanje odločitev glede upravljanja navedenega sporazuma. Primerno je, da Pridružitveni odbor sprejme odločitev o predvidenih spremembah.

¹ UL L 265, 10.10.2005, str. 2.

- (4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Pridružitvenem odboru, glede na to, da je v skladu s členom 97 Sporazuma o pridružitvi sklep Pridružitvenega odbora za Unijo zavezujoč in da bo odločilno vplival na vsebino prava Unije, zlasti na protokola št. 2 in 5 k Sporazumu o pridružitvi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Pridružitvenem odboru EU-Alžirija glede spremembe pogojev uporabe preferencialnih tarif za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode iz člena 14 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani, temelji na osnutku sklepa Pridružitvenega odbora, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Sklep Pridružitvenega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije* takoj po sprejetju.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik

OSNUTEK

SKLEP... PRIDRUŽITVENEGA ODBORA EU-ALŽIRIJA

z dne ...

**o spremembi pogojev uporabe
preferencialnih tarif za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode
iz člena 14 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi
med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani
ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani**

PRIDRUŽITVENI ODBOR EU-ALŽIRIJA JE –

ob upoštevanju Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani¹,

¹ UL EU L 265, 10.10.2005, str. 2.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi težav Ljudske demokratične republike Alžirije (v nadaljnjem besedilu: Alžirija) pri odpravi carinskih dajatev za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode, ki so bile predvidene v skladu s pogoji iz protokolov št. 2 in 5 k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o pridružitvi), se je skupina strokovnjakov Evropske komisije in Alžirije med septembrom 2010 in julijem 2011 šestkrat sestala.
- (2) Na podlagi posvetovanj se je dosegel sporazum o sprejemljivih spremembah prvotno dogovorjenih osnovnih dajatev, količin in časovnega razporeda za odpravo dajatev v skladu s pogoji iz protokolov št. 2 in 5 k Sporazumu o pridružitvi.

- (3) Člen 16 Sporazuma o pridružitvi omogoča morebitne enostranske spremembe dogovorjenih tarifnih režimov, in sicer pod določenimi pogoji. Vendar pa mora pogodbenica, ki spremembo izvede, za uvoz iz druge pogodbenice zagotoviti primerljivo ugodnost. V skladu s členom 16(2) Sporazuma o pridružitvi se Pridružitveni odbor EU-Alžirija (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni odbor) sestane, da bi upošteval interese te druge pogodbenice.
- (4) Na podlagi člena 97 Sporazuma o pridružitvi je Pridružitveni odbor pooblaščen za sprejemanje sklepov za upravljanje sporazuma. Zato je potrebno, da Pridružitveni odbor sprejme sklep o predvidenih spremembah.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pogoji v zvezi s stopnjami in trajanjem, dogovorjeni na dvostranskih posvetovanjih in navedeni v Prilogi k temu sklepu, spreminjajo prvotno dogovorjene tarifne pogoje za kmetijske oziroma predelane kmetijske proizvode iz protokolov št. 2 in 5 k Sporazumu o pridružitvi.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V ...,

*Za Pridružitveni odbor
EU-Alžirija
Predsednik*

PRILOGA

1. Na podlagi uradnega zahtevka Ljudske demokratične republike Alžirije (v nadaljnjem besedilu: Alžirija) za pregled časovnega razporeda odprave dajatev za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode, ki ga je Alžirija vložila na peti seji Pridružitvenega sveta 15. junija 2010 in ob koncu šestih posvetovanj, sta pogodbenici 11. julija 2011 sklenili dogovor o novih določbah o spremembi tarifnih režimov iz protokolov št. 2 in 5 k Evro-mediterranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o pridružitvi), in sicer na podlagi seznama 36 tarifnih podštevil (34 podštevil v zvezi s kmetijskimi proizvodi in dve podštevili v zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi).
2. Člen 16 Sporazuma o pridružitvi določa, da mora pogodbenica, ki spreminja dogovorjene režime iz navedenega sporazuma, drugi pogodbenici zagotoviti enakovredno nadomestilo.

Alžirski memorandum iz junija 2010 je predvideval črtanje preferencialnih tarif za Unijo za 34 tarifnih podštevil v zvezi s kmetijskimi proizvodi in dve podštevili v zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi.

3. Po šestih srečanjih (od septembra 2010 do julija 2011) je bil 11. julija 2011 sklenjen dogovor v obliki zapisnika, s katerim sta se pogodbenici dogovorili, da se v Protokolu št. 2 k Sporazumu o pridružitvi črta 25 preferencialnih tarifnih podštevil v zvezi s kmetijskimi proizvodi in v Protokolu št. 5 k Sporazumu o pridružitvi dve podštevilki v zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi za izvoz iz Unije v Alžirijo. Dogovorili sta se tudi o nadomestilu za Unijo, ki ima enak učinek izgubam carinskih dajatev za gospodarske subjekte Unije, v obliki povečanja dveh preferencialnih tarifnih podštevil za kmetijske proizvode: živo govedo čistih pasem, plemensko, in navadna pšenica, razen semenske.

Podrobnosti teh sprememb so navedene v tej Prilogi.

4. Za preostale proizvode iz člena 14(2) Sporazuma o pridružitvi se uporabljajo preferencialne tarife, ki so bile prvotno določene s protokoloma št. 2 in 5 k navedenemu sporazumu.
5. Spremembe tarifnih režimov iz protokolov št. 2 in 5 k Sporazumu o pridružitvi je Alžirija enostransko uporabljala od 1. januarja 2011, nato pa so bile po posvetovanjih med pogodbenicama pregledane. Določbe, navedene v nadaljevanju, Alžirija uporablja od 1. oktobra 2012.

Preferencialne kvote, odobrene Uniji s Protokolom št. 2 k Sporazumu o pridružitvi v zvezi z naslednjimi kmetijskimi proizvodi, je Alžirija razveljavila 1. oktobra 2012:

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarife kvote (v tonah)	Koda Unije
0105.11.10	Enodnevni brojlerji	5	100	20	0105.11
0105.11.20	Enodnevni piščanci kokoši nesnice	5			
0105.11.30	Enodnevni brojlerji za vzrejo	5			
0105.11.40	Enodnevni piščanci kokoši nesnice za vzrejo	5			
0713.10.90	Grah	5	100	3 000	0713.10.90
0713.20.90	Čičerka	5			0713.20.00
0713.31.90	Fižol vrste <i>mungo</i> , <i>Hepper</i> ali <i>radiata</i>	5			0713.31.00
0713.32.90	Drobni rdeči fižol	5			0713.32.00
0713.33.90	Navadni fižol	5			0713.33.90
0713.39.90	Drugi fižol	5			0713.39.00
0713.40.90	Leča	5			0713.40.00
0713.50.90	Bob	5			0713.50.00
0713.90.90	Druge stročnice	5			0713.90.00

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarife kvote (v tonah)	Koda Unije
0805.10.00	Pomaranče	30	20	100	0805.10
0805.20.00	Mandarine (vključno s tangerinkami in satsuma mandarinami); klementine, mandarine wilking in podobni hibridi agrumov	30			0805.20
0805.40.00	Grenivke, vključno pomelo	30			0805.40
0805.50.00	Limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) in limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	30			0805.50
0805.90.00	Ostali citrusi	30			0805.90
1105.20.00	Kosmiči, granule in peleti iz krompirja	30	20	100	1105.20.00
1107.10.00	Slad, nepražen	30	100	1 500	1107.10
1108.12.00	Koruzni škrob	30	20	1 000	1108.12
2005.40.00	Grah (<i>Pisum sativum</i>), pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali v očetni kislini, nezamrznjen, razen izdelkov pod št. 2006.	30	100	200	2005.40

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarife kvote (v tonah)	Koda Unije
2005.60.00	Beluši	30	100	500	2005.60
2005.90.00	Druge vrtnine in mešanice vrtnin	30	20	200	2005.99
2007.99.00	Nehomogenizirani pripravki, razen iz agrumov	30	20	200	2007.99

Preferencialne kvote, odobrene Uniji v Prilogi 2 k Protokolu št. 5 k Pridružitvenemu sporazumu v zvezi z naslednjimi predelanimi kmetijskimi proizvodi, je Alžirija razveljavila 1. oktobra 2012:

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarife kvote (v tonah)	Koda Unije
2105.00.00	Sladoled	30	20		
3505.10.00	Dekstrini in drugi modificirani škrobi	15	100		

Preferencialne kvote, odobrene Uniji s Protokolom št. 2 k Pridružitvenemu sporazumu v zvezi z naslednjimi kmetijskimi proizvodi, je Alžirija 1. oktobra 2012 nadomestila z naslednjim:

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarifne kvote (v tonah)	Koda Unije
0102.10.00	Živo govedo čistih pasem, plemensko	5	100	4 950	0102.10.00
1001.90.90	Trda pšenica, razen semenske	5	100	403 000	1001.90.99

Preferencialne kvote, odobrene EUniji s Protokolom št. 2 Pridružitvenega v zvezi s kmetijskimi proizvodi v nadaljevanju je Alžirija 1. oktobra 2012 ponovno uvedla v celoti:

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarifne kvote (v tonah)	Koda Unije
0102.90.10	Krave molznice	5	100	5 000	0102.90
0102.90.20	Breje telice in ženska teleta	5			
0102.90.90	Drugo	30			

Alžirska nomenklatura	Opis	Tarifna stopnja (%)	Znižanje carinskih dajatev (%)	Preferencialne tarifyne kvote (v tonah)	Koda Unije
0406.90.10	Drugi mehki nekuhani siri in drugi zgoščeni siri, pol ali v celoti kuhani	30	100	800	0406.90 (razen 90.01)
0406.90.90	Drugi siri (italijanske vrste in vrste gauda)	30			
10.03.00.90	Ječmen, razen semenskega	15	50	200 000	1003.00.90
1517.10.00	Margarina, razen tekoče margarine	30	100	2 000	1517.10
1517.90.00	Drugo	30			1517.90
1701.99.00	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, razen surovega sladkorja, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil	30	100	150 000	1701.99
